

คำอธิบายรายวิชาเพิ่มเติม

กลุ่มสาระการเรียนรู้ ภาษาต่างประเทศ
ภาคเรียนที่ 1
ผลการเรียนรู้

รายวิชา ภาษาจีน
เวลา 20 ชั่วโมง/คาบ

ระดับชั้น มัธยมศึกษาปีที่ 2
จำนวน 0.5 หน่วยกิต

อ่านออกเสียงตัวอักษร คำศัพท์ กลุ่มคำ ประโยคตามหลักการอ่านในระบบเสียงภาษาจีนกลาง ระบุภาพหรือสัญลักษณ์ตรงตามความหมายของคำ กลุ่มคำ และประโยคจากการฟังหรืออ่าน พูดหรือเขียนโต้ตอบในการสื่อสารระหว่างบุคคล ใช้คำสั่ง คำขอร้อง คำแนะนำ คำชี้แจง คำขออนุญาตที่ใช้ในห้องเรียนและในชีวิตประจำวัน พูดหรือเขียนแสดงความต้องการ ขอความช่วยเหลือ ตอบรับและปฏิเสธในชีวิตประจำวัน พูดหรือเขียนเพื่อขอและให้ข้อมูลเกี่ยวกับตนเอง เพื่อน ครอบครัว และเรื่องใกล้ตัว เขียนข้อมูลเกี่ยวกับตนเองแบบง่าย ๆ ใช้ภาษา น้ำเสียง และกิริยาท่าทางอย่างสุภาพตามมารยาทสังคมและวัฒนธรรมของจีน บอกความเหมือนหรือความแตกต่างระหว่างการออกเสียง ประโยคชนิดต่าง ๆ การใช้เครื่องหมายวรรคตอน และลำดับคำตามโครงสร้างประโยคของภาษาจีนและภาษาไทย ค้นคว้ารวบรวมคำศัพท์ที่เกี่ยวข้องกับกลุ่มสาระการเรียนรู้จากแหล่งการเรียนรู้ และนำเสนอด้วยการพูดหรือเขียน ฟัง พูด อ่านหรือเขียนประโยคหรือบทสนทนาในสถานการณ์ที่เกิดขึ้นในห้องเรียนและสถานศึกษา

ตารางวิเคราะห์ผลการเรียนรู้

สาระการเรียนรู้	ตัวชี้วัด		
สาระที่ 1	ต 1.1 ม.2/2-3	ต 1.2 ม.2/1-4	ต 1.3 ม.2/2
สาระที่ 2	ต 2.1 ม.2/1	ต 2.2 ม.2/1	
สาระที่ 3	ต 3.1 ม.2/1		
สาระที่ 4	ต 4.1 ม.2/1		
รวมทั้งหมด	11 ผลการเรียนรู้		

คำอธิบายรายวิชาเพิ่มเติม

กลุ่มสาระการเรียนรู้ ภาษาต่างประเทศ
ภาคเรียนที่ 2
ผลการเรียนรู้

รายวิชา ภาษาจีน
เวลา 20 ชั่วโมง/คาบ

ระดับชั้น มัธยมศึกษาปีที่ 2
จำนวน 0.5 หน่วยกิต

ปฏิบัติตามคำสั่ง คำแนะนำ คำขอร้อง และคำอธิบายที่ฟังและอ่าน ตอบคำถามจากการฟังและอ่านบทสนทนา หรือตอบคำถามจากการดูภาพประกอบ ใช้คำสั่ง คำขอร้อง คำแนะนำ คำชี้แจง คำขออนุญาตที่ใช้ในห้องเรียนและในชีวิตประจำวัน พูดหรือเขียนแสดงความต้องการ ขอความช่วยเหลือ ตอบรับและปฏิเสธในชีวิตประจำวัน พูดหรือเขียนเพื่อขอและให้ข้อมูลเกี่ยวกับตนเอง เพื่อน ครอบครัว และเรื่องใกล้ตัว พูดหรือเขียนแสดงความรู้สึกและความคิดเห็นของตนเองเกี่ยวกับเรื่องราวในชีวิตประจำวันพร้อมให้เหตุผลประกอบง่าย ๆ พูดหรือเขียนแสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับกิจกรรม ประสิทธิภาพ หรือเรื่องใกล้ตัว ใช้ภาษา น้ำเสียง และกิริยาท่าทางอย่างสุภาพตามมารยาทสังคมและวัฒนธรรมของจีน บอกความเหมือนหรือความแตกต่างระหว่างการออกเสียงประโยคชนิดต่าง ๆ การใช้เครื่องหมายวรรคตอน และลำดับคำตามโครงสร้างประโยคของภาษาจีนและภาษาไทย ค้นคว้ารวบรวมคำศัพท์ที่เกี่ยวข้องกับกลุ่มสาระการเรียนรู้จากแหล่งการเรียนรู้ และนำเสนอด้วยการพูดหรือเขียน ฟัง พูด อ่านหรือเขียนประโยคหรือบทสนทนาในสถานการณ์ที่เกิดขึ้นในห้องเรียนและสถานศึกษา ใช้ภาษาจีนในการสืบค้นและรวบรวมข้อมูลต่าง ๆ

ตารางวิเคราะห์ผลการเรียนรู้

สาระการเรียนรู้	ตัวชี้วัด			
สาระที่ 1	ต 1.1 ม.2/1	ต 1.1 ม.2/4	ต 1.2 ม.2/2-5	ต 1.3 ม.2/3
สาระที่ 2	ต 2.1 ม.2/1	ต 2.2 ม.2/1		
สาระที่ 3	ต 3.1 ม.2/1			
สาระที่ 4	ต 4.1 ม.2/1	ต 4.2 ม.2/1		
รวมทั้งหมด	12 ผลการเรียนรู้			

หนังสือเรียนรายวิชาเพิ่มเติม ภาษาจีน ระดับมัธยมศึกษาปีที่ 2

加油汉语 2

JIAYOU HANYU

กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ

ตามหลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551

ผู้เรียบเรียง

Gyeongjin Bae

Renshu Jin

ผู้ตรวจ

อาจารย์ปิยสิริ หินลาด

อาจารย์วันิดา วิชาญศิริวัฒน์

Qin Yueyue

บรรณาธิการ

อาจารย์วีวรรณ ประดังโต



บริษัท พัฒนาคุณภาพวิชาการ (พว.) จำกัด





The main character is studying abroad in China, and the story is told through conversations with friends from various countries. Learners can learn Chinese naturally through four-sentence conversations.



Learners can review the core contents of the lesson through listening activities that practice pronunciation, vocabulary, sentence structure, and more.



These writing activities are designed to help learners build confidence in Chinese by practicing writing Chinese words, sentences, grammar expressions, and more.



Necessary grammar rules are explained and substitution activities are provided to help learners understand and use the rules.

This is a fun Chinese pronunciation activity taught through tongue twisters. They are designed as a fun break for students every four lessons.



On this page, learners can speak Chinese while looking at the pictures presented and using the expressions that they have learned, expressing themselves in Chinese.



This section has been designed to give learners further practice with the expressions. They are designed to help learners use more extended expressions in Chinese.



The Workbook is organized so that learners can review the key content covered in each lesson. It includes further practice to help solidify learning, and helps students memorize vocabulary by writing key words in simplified Chinese characters.

Activity Guide	2
Meet the Characters	6

Chapter 1

1 韩国菜好不好吃? Is the Korean food delicious? Hánguó cài hǎo bu hǎochī?	8
2 周末你想做什么? What would you like to do this weekend? Zhōumò nǐ xiǎng zuò shénme?	16
3 你要去哪儿? Are you going somewhere? Nǐ yào qù nǎr?	24
4 你爱看电影吗? Do you like watching movies? Nǐ ài kàn diànyǐng ma?	32
Tongue-twister ①	40

Chapter 2

5 你在哪儿工作? Where do you work? Nǐ zài nǎr gōngzuò?	42
6 现在几点? What time is it? Xiànzài jǐ diǎn?	50
7 你们什么时候上课? When do you have class? Nǐmen shénme shíhou shàngkè?	58
8 你在干什么? What are you doing? Nǐ zài gàn shénme?	66
Tongue-twister ②	74

Chapter 3

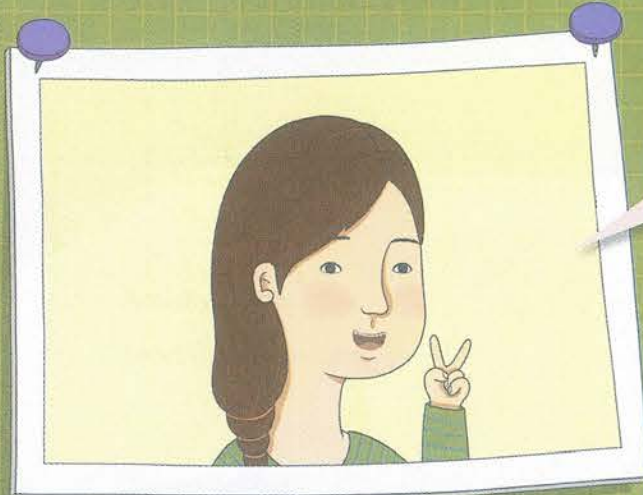
9 我先上去, 一会儿见! I go up first, see you soon! Wǒ xiān shàngqù, yíhuìr jiàn!	76
10 王府井有多远? How far is Wangfujing? Wángfǔjǐng yǒu duō yuǎn?	84
11 你会喝酒吗? Can you drink? Nǐ huì hē jiǔ ma?	92
12 我可以借你的数码相机吗? Can I borrow your digital camera? Wǒ kěyǐ jiè nǐ de shù mǎ xiàngjī ma?	100
Tongue-twister ③	108

Appendix

Index	110
-------	-----

Workbook

Workbook 2	117
------------	-----

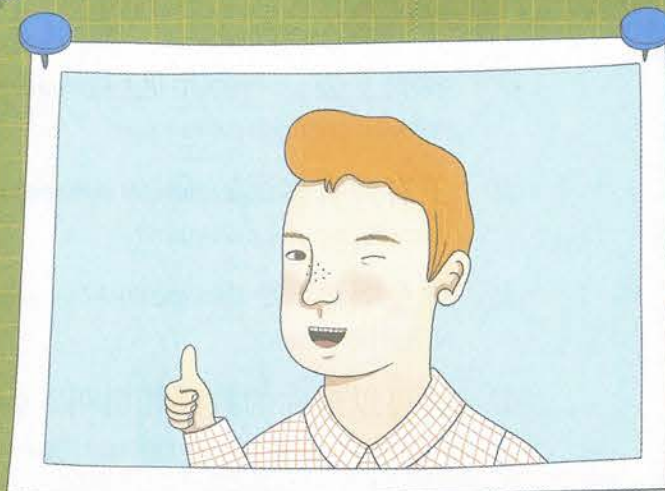


金美娜(Mina)
Jīn Měinà

Gender: Female Nationality: Korean
About: Currently studying Chinese in Beijing.
She loves to make new friends.

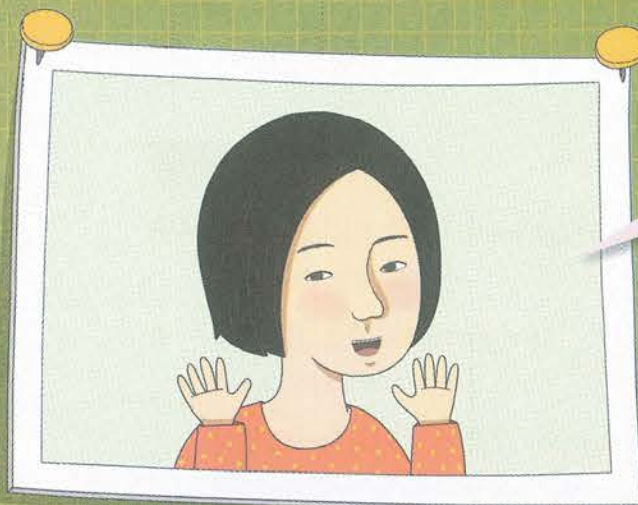
哈利(Haley)
Hālì

Gender: Male Nationality: American
About: He is funny and outgoing.



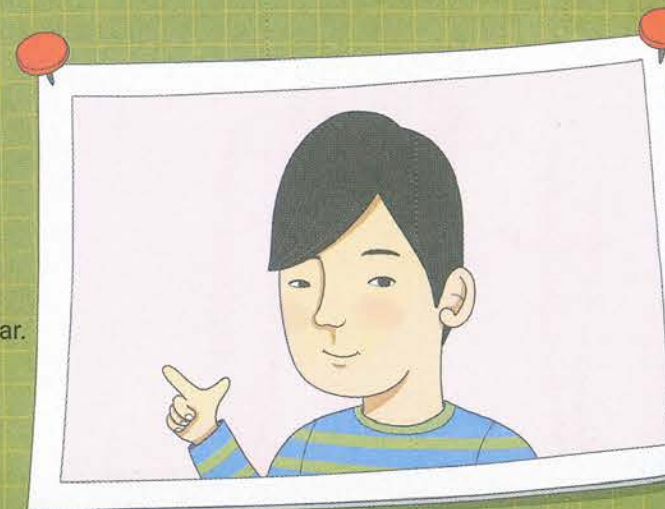
田中梨花(Rika)
Tiánzhōng Líhuā

Gender: Female Nationality: Japanese
About: A friend of Mina's who is studying Chinese at
the same school. She is Mina's roommate.



陈龙
Chén Lóng

Gender: Male Nationality: Chinese
About: He is smart, handsome, and popular.



※小龙: Chinese people often put the letters "小," "大," or "阿" in front of the names of others as a sign of friendliness. 小龙 is a friendly term for Chen Long.

Chapter Breakdown

Chapter 1 (Units 1-4)

Chapter 2 (Units 5-8)

Chapter 3 (Units 9-12)



韩国菜好不好吃?

Hánguócài hǎo bu hǎochī?



Scan and find the tracks.



Vocabulary

好吃 hǎochī **adj.** delicious, tasty
辣 là **adj.** spicy

可(是) kě(shì) **conj.** but
下次 xiàcì next (time)

有点儿 yǒudiǎnr **adv.** a little, a bit
一起 yìqǐ **adv.** together

Track 01

Track 02

Mina asks Haley about Korean food.



韩国菜好不好吃?

Hánguócài hǎo bu hǎochī?



很好吃, 可是有点儿辣。

Hěn hǎochī, kěshì yǒudiǎnr là.



我喜欢吃辣的。

Wǒ xǐhuan chī là de.



下次一起吃吧。

Xiàcì yìqǐ chī ba.



Translation

Mina : Is Korean food delicious?

Haley : It is, but it is a bit spicy.

Mina : I like to eat spicy things.

Haley : Let's eat it together next time.

1 好吃 delicious hǎochī

“好” (hǎo) is used in front of verbs, like “看” and “听” to mean the shape, sound, etc. is good.

好看 hǎo kàn	looks good
好听 hǎo tīng	sounds good
好喝 hǎo hē	good to drink ... tasty
好玩 hǎo wánr	good to play ... fun

tip

easy to do~
“好+verb” means “easy to do~.”
(=容易)

好学 hǎo xué	easy to learn
好找 hǎo zhǎo	easy to find
好写 hǎo xiě	easy to write

2 好不好吃? Is it delicious? Hǎo bu hǎochī?

You can ask questions with “好吃吗?”. However, to ask yes/no questions, “好不好,” a shortened form of “好不好吃?”, is more commonly used.

好不好看 Hǎo bu hǎo kàn	? Does it look good?
好不好听 Hǎo bu hǎo tīng	Does it sound good?
好不好喝 Hǎo bu hǎo hē	Is it good to drink? ... Is it tasty?
好不好玩 Hǎo bu hǎo wánr	Is it good to play? ... Is it fun?

Conversation

A: 咖啡好不好喝? How is your coffee?
Kāfēi hǎo bu hǎohē?

B: 很好喝。 It is tasty.
Hěn hǎohē.

Vocabulary

学 xué v. learn	找 zhǎo v. find	写 xiě v. write
酒 jiǔ alcohol		

3 有点儿辣 a bit spicy yǒudiǎnr là

To show that something is not quite perfect and to show slight disappointment, use “有点儿.” It is an adverb of degree that is used before an adjective predicate.

有点儿咸 yǒudiǎnr xián	a bit salty
有点儿甜 yǒudiǎnr tián	a bit sweet
有点儿淡 yǒudiǎnr dàn	a bit bland
有点儿油腻 yǒudiǎnr yóunì	a bit greasy

tip

有点儿
“有点儿” shows a degree of dissatisfaction, therefore it isn't used with positive adjectives.
e.g) 有点儿好(X)

可是
When you use “可是” you can omit “是” and just use “可”.

A: 这酒怎么样? How is this alcohol?
Zhè jiǔ zěnmeyàng?

B: 很好喝, 可是很贵。 It tastes nice but it's expensive.
Hěn hǎohē, kěshì hěn guì.

Conversation

A: 中国菜怎么样? How is Chinese food?
Zhōngguó cài zěnmeyàng?

B: 中国菜很好吃, 可是有点儿油腻。 It is delicious but a bit greasy.
Zhōngguó cài hěn hǎochī, kěshì yǒudiǎnr yóunì.

4 一起吃吧。 Let's eat together. Yìqǐ chī ba.

“一起” means “together.” It is used to make a suggestion by adding “吧” at the end of the sentence.

一起走 Yìqǐ zǒu	吧。 Let's go.
一起喝 Yìqǐ hē	Let's drink.
一起看 Yìqǐ kàn	Let's watch.
一起玩 Yìqǐ wánr	Let's play.

Vocabulary

咸 xián adj. salty	甜 tián adj. sweet	淡 dàn adj. bland
油腻 yóunì adj. greasy	贵 guì adj. expensive	走 zǒu v. walk, go

Look at the pictures and speak Chinese according to the situation.

Track 03

1



A: How was the movie?

B: It was good.

2



A: Is Beijing fun?

B: It is fun. Let's go together next time.

3



A: How is Chinese food?

B: It is delicious. Let's eat it together next time.

4



A: How is the coffee?

B: It's delicious.

1

A: 电影好不好看?
Diànyǐng hǎo bu hǎokàn?
B: 很好看。
Hěn hǎokàn.

2

A: 北京好不好玩儿?
Běijīng hǎo bu hǎowánr?
B: 很好玩儿, 下次一起去吧。
Hěn hǎowánr, xiàcì yìqǐ qù ba.

3

A: 中国菜好不好吃?
Zhōngguó cài hǎo bu hǎochī?
B: 很好吃, 下次一起吃吧。
Hěn hǎochī, xiàcì yìqǐ chī ba.

4

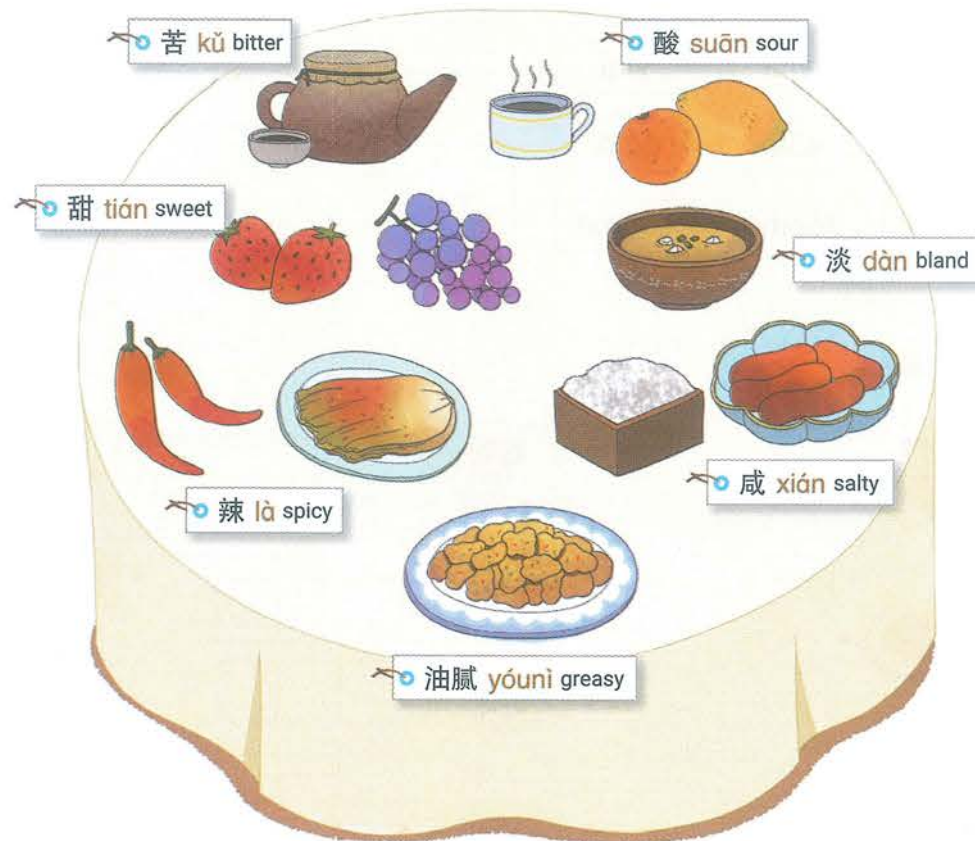
A: 咖啡好不好喝?
Kāfēi hǎo bu hǎohē?
B: 很好喝。
Hěn hǎohē.

Look at the picture. Ask and answer about flavors in Chinese.

Track 04

辣 不 辣?

Là bu là?



Conversation 1

小龙: 草莓甜不甜? Are strawberries sweet?

Xiǎo Lóng: Cǎoméi tián bu tián?

美娜: 草莓很甜。 They are sweet.

Měinà: Cǎoméi hěn tián.

Conversation 2

哈利: 日本菜辣不辣? Is Japanese food spicy?

Hàlì: Rìběncài là bu là?

梨花: 日本菜不辣, 可是有点儿淡。 Japanese food isn't spicy but a bit bland.

Líhuā: Rìběncài bú là, kěshì yǒudiǎnr dàn.

Track 05

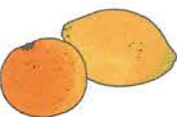
1 Listen and circle the correct sounds.

- | | | | |
|---|--------|--------|---------|
| 1 | hǎocǐ | hǎochī | hǎoqù |
| 2 | yìchǐ | yíci | yìqǐ |
| 3 | kāpēi | kāfēi | gāfēi |
| 4 | cǎoméi | zǎoméi | xiǎoméi |

2 Listen and match.

- | | | |
|---|-----|----|
| 1  | 喜欢 | 辣 |
| 2  | 不喜欢 | 油腻 |
| 3  | 好吃 | 苦 |
| | 不好吃 | 甜 |

3 Listen and circle the correct pictures.

- | | | |
|--|--|---|
| 1 a.  | b.  | c.  |
| 2 a.  | b.  | c.  |

1 Write in pinyin with tone marks.

- | | | |
|------|-----|-----|
| 1 油腻 | 2 甜 | 3 苦 |
| 4 辣 | 5 咸 | 6 淡 |

2 Change the statements to questions.

Example 好吃 → 好不好吃?

- | | |
|--------|---|
| 1 好喝 → | <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> ? |
| 2 好看 → | <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> ? |
| 3 好听 → | <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> ? |
| 4 好玩 → | <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> ? |

3 Write Chinese characters to complete the sentences.

- | | | |
|----------|--|--------------------------------------|
| Word Box | 1 咖啡 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 苦。 | Coffee is a little bit bitter. |
| 有点儿 | 2 <input type="text"/> <input type="text"/> 玩儿 <input type="text"/> . | Let's play together. |
| 可是 | 3 很好喝, <input type="text"/> <input type="text"/> 有点儿甜。 | It is tasty, but a little bit sweet. |
| 好吃 | 4 中国菜很 <input type="text"/> <input type="text"/> . | Chinese food is delicious. |
| 一起 | | |
| 吧 | | |